

Distr.: General  
14 December 2016  
Arabic  
Original: English

## الجمعية العامة



## مجلس حقوق الإنسان

الدورة الرابعة والثلاثون

البند ٢ من جدول الأعمال

٢٧ شباط/فبراير - ٢٤ آذار/مارس ٢٠١٧

التقرير السنوي لمفوض الأمم المتحدة السامي لحقوق الإنسان

وتقارير المفوضية السامية والأمين العام

الصندوق الخاص المنشأ بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية  
مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو  
اللاإنسانية أو المهينة

## تقرير الأمين العام

موجز

يعرض الأمين العام في هذا التقرير، المقدم وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٤٦/٧٠،  
معلومات عن حالة الصندوق الخاص المنشأ بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة  
التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، بما في ذلك  
حالته المالية الحرجة.



الرجاء إعادة الاستعمال

GE.16-22125(A)



\* 1 6 2 2 1 2 5 \*

## أولاً - مقدمة

### ألف - تقديم التقرير

١ - أُعدَّ هذا التقرير وفقاً لقرار الجمعية العامة ١٤٦/٧٠، الذي شجعت فيه الجمعية العامة تقديم تبرعات للصندوق الخاص المنشأ بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة (الصندوق الخاص)، وطلبت إلى الأمين العام أن يقدم إلى مجلس حقوق الإنسان تقريراً عن عمليات الصندوق الخاص. ويغطي التقرير أنشطة الصندوق الخاص في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

### باء - ولاية الصندوق الخاص

٢ - أنشئ الصندوق الخاص عملاً بالمادة ٢٦ من البروتوكول الاختياري للمساعدة في تمويل تنفيذ التوصيات المقدمة من اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة في أعقاب زيارتها إلى دولة طرف في البروتوكول الاختياري، و لتمويل البرامج التعليمية للآليات الوقائية الوطنية.

٣ - ويتلقى الصندوق الخاص تبرعات مخصصة الغرض تقدمها حكومات ومنظمات حكومية دولية ومنظمات غير حكومية وكيانات أخرى خاصة أو عامة.

### جيم - إدارة الصندوق الخاص

٤ - تدير الصندوق الخاص مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان (المفوضية السامية) وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة.

### دال - معايير الأهلية

٥ - يمكن أن تقدم الطلبات المؤسسات الحكومية التابعة للدول الأطراف في البروتوكول الاختياري التي زارتها اللجنة الفرعية، والآليات الوقائية الوطنية لهذه الدول الأطراف التي وافقت على نشر تقرير اللجنة الفرعية. ويمكن أن تقدم الطلبات أيضاً المؤسسات الوطنية لحقوق الإنسان الممتثلة للمبادئ المتعلقة بمركز المؤسسات الوطنية لتعزيز وحماية حقوق الإنسان (مبادئ باريس) والمنظمات غير الحكومية إذا كانت المشاريع المقترحة ستُنفذ بالتعاون مع الأطراف و/أو الآليات الوقائية الوطنية المؤهلة. ولا يمكن النظر إلا في الطلبات المتعلقة بالتوصيات الواردة في تقارير زيارات اللجنة الفرعية التي نُشرت وفقاً للفقرة ٢ من المادة ١٦ من البروتوكول الاختياري، وبالتالي لم تعد سرية.

## ثانياً - أنشطة الصندوق الخاص

## ألف - دورتا مشاريع عام ٢٠١٦ و عام ٢٠١٧

٦- أُغلق في ١٦ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٥ باب الدعوة الخامسة لتقديم الطلبات إلى الصندوق الخاص من أجل الحصول على منح المشاريع المقرر تنفيذها في عام ٢٠١٦. وكان بالإمكان تقديم مشاريع تخص ١٦ بلداً مؤهلاً (الأرجنتين، أرمينيا، ألمانيا، باراغواي، البرازيل، بنن، جمهورية مولدوفا، السويد، غابون، قيرغيزستان، مالطة، مالي، المكسيك، ملديف، نيوزيلندا، هندوراس) وآلية وقائية وطنية مؤهلة واحدة (السنغال). وكان باستطاعة الجهات المقدمة للطلبات أن تطلب منحاً تصل إلى ٢٥ ٠٠٠ دولار من دولارات الولايات المتحدة لأنشطة المشاريع المبرجة في الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦.

٧- وورد ما مجموعه ١٩ طلباً تتعلق بتسع دول مؤهلة (الأرجنتين، أرمينيا، باراغواي، البرازيل، بنن، جمهورية مولدوفا، قيرغيزستان، المكسيك، نيوزيلندا). ووفقاً للمبادئ التوجيهية المتعلقة بتقديم الطلبات، نشرت أمانة الصندوق الخاص تقييماً واسع النطاق لمقترحات المشاريع التي تلقاها الصندوق قبل فوات الموعد النهائي في ضوء الأولويات المواضيعية المحددة، مع مراعاة نتائج المشاورات غير الرسمية التي أجريت مع أعضاء اللجنة الفرعية. ودرست أيضاً المشاريع التي تتناول أي توصيات أخرى محددة ترد في تقارير الزيارات وتعتبر ملحة وملزمة. وبعد الاستعراض، قُدمت ثماني منح بمبلغ إجمالي قدره ١٠٧ ١٨٤ دولارات إلى مشاريع تهدف إلى تنفيذ توصيات قدمتها اللجنة الفرعية في سبع دول مؤهلة - هي أرمينيا وباراغواي والبرازيل وبنن وجمهورية مولدوفا والمكسيك ونيوزيلندا (انظر المرفق).

٨- ودعم الصندوق، منذ دعوته الأولى إلى تقديم الطلبات الخاصة بالمشاريع المقرر تنفيذها في عام ٢٠١٢، مجموعة من مشاريع التعاون التقني في ١١ بلداً في مختلف أنحاء العالم. وقد أفضت هذه المشاريع إلى إدخال تغييرات على التشريعات، منها على سبيل المثال ما يتعلق بمواءمة القوانين مع المعايير الدولية لحقوق الإنسان بشأن منع التعذيب (بما في ذلك تنقيح مدونات الإجراءات الجنائية وقوانين السجون والقوانين التي تحظر عمليات التفتيش الجسدي التعسفية التي يخضع لها الأشخاص مسلوبي الحرية)، فضلاً عن القوانين المتعلقة بإنشاء آليات وقائية لمنع التعذيب؛ كما تمخضت هذه المشاريع عن تغييرات مؤسسية، ومنها إنشاء آليات وقائية وطنية لمنع التعذيب أو مؤسسات أخرى ذات صلة أو تعزيز السير الفعال لتلك الآليات والمؤسسات؛ وإنشاء سجلات المحتجزين؛ فضلاً عن التغييرات التشغيلية الناتجة عن تعزيز معارف ومهارات موظفي جهاز القضاء وإنفاذ القانون والعاملين في الميدان الطبي؛ وتغييرات في حياة الناس، يُذكر منها حالة وردت بشأنها معلومات تفيد بانخفاض مستوى العنف الممارس على الأطفال في مرافق الاحتجاز. وساهمت المشاريع أيضاً في إذكاء وعي الأشخاص مسلوبي الحرية بحقوقهم من خلال وضع وتوزيع أدلة تشرح تلك الحقوق. وتعاون الصندوق، من خلال

مشاريعه، مع عدة كيانات وطنية، بما فيها وزارات الداخلية والعدل ومؤسسات أمناء المظالم والمستشفيات والسجون والشرطة والجهات الفاعلة في المجتمع المدني.

٩- وتصدت المشاريع للثغرات والاحتياجات الحقيقية في مجال منع التعذيب التي حددتها اللجنة الفرعية من خلال عملها الميداني، وشكلت أداةً رئيسية لتنفيذ توصيات اللجنة الفرعية. ويؤدي الصندوق الخاص دوراً فريداً من نوعه من حيث أنه يربط توصيات لجنة خبراء تعاهدية مستقلة بالعمل في الميدان، ويمكن أن يشكل عاملاً حافزاً لنشر تقارير زيارات اللجنة الفرعية.

## باء- الأنشطة الأخرى للصندوق الخاص

١٠- في عام ٢٠١٦، استوجب الوضع المالي العسير للصندوق الخاص القيام بأنشطة إضافية في مجال الترويج وجمع الأموال من أجل طلب تبرعات إضافية تمكن من زيادة الدعوات لتقديم الطلبات. واستعرض التوجيه الاستراتيجي للصندوق لتعزيز دور اللجنة الفرعية في القيادة الاستراتيجية للصندوق، وتبسيط الإجراءات المتعلقة بتقديم الطلبات وإدارة المنح ومواءمة هذه الإجراءات مع الممارسات السليمة التي وضعها صندوق الأمم المتحدة للتبرعات لضحايا التعذيب.

١١- ونتيجةً لذلك، قررت اللجنة الفرعية خلال دورتها الثامنة والعشرين، المعقودة في ١٨ شباط/فبراير ٢٠١٦، إنشاء فريق عامل يتألف من خمسة أعضاء على الأكثر لدعم التوجيه الاستراتيجي للصندوق الخاص وتقديم المشورة بشأن اختيار المشاريع وتقييم أثرها، والمساهمة في جمع الأموال لصالح الصندوق. ولا تزال لجنة المنح التابعة للمفوضية السامية تخضع للمساءلة، بموجب إجراء مبسّط، وتكفل الاتساق مع عمل المفوضية السامية ومع النظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. واعتمدت المفوضية السامية والفريق العامل التابع للجنة الفرعية مبادئ توجيهية جديدة لمقدمي الطلبات والمستفيدين من المنح. وتقرر أن يتبع الصندوق الخاص، في دعواته المقبلة لتقديم الطلبات، توجيهاً استراتيجياً جديداً، حيث سيركز دعمه بالكامل على آليات الوقاية الوطنية التي يُعد إنشاؤها التزاماً جوهرياً بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب. فالآليات الوقائية الوطنية التي تؤدي دورها بشكل سليم ضرورية لمنع التعذيب وسوء المعاملة من خلال الزيارات التي تقوم بها إلى أماكن الاحتجاز وتحديد المخاطر واعتماد توصيات تُقدّم إلى السلطات بشأن الكيفية التي يمكن بها التصدي لتلك المخاطر.

١٢- وفيما يتعلق بأنشطة الترويج وجمع الأموال، عقد رئيس اللجنة الفرعية اجتماعين مع الدول الأعضاء في ١٧ تشرين الأول/أكتوبر وفي ١٥ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦ في نيويورك وجنيف، على التوالي. وأطلع الرئيس الدول الأعضاء على العمل الذي أُنجز خلال السنوات الخمس الأولى منذ إنشاء الصندوق الخاص، بما في ذلك الأثر الحقيقي لمنع التعذيب في الميدان. وسلّط الضوء على الوضع المالي العسير للصندوق وشجّع على تقديم تبرعات إضافية تمكّن

الصندوق من إنجاز عمله الفريد والبالغ الأهمية. وأصدرت الأمانة، بدعم من متطوعي الأمم المتحدة، كتيباً جديداً عن الصندوق.

### ثالثاً - الحالة المالية للصندوق الخاص

١٣ - الصندوق الخاص هو الصندوق الوحيد الذي يؤدي وظائفه بين الصناديق المنشأة بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان. ودعم الصندوق، منذ إنشائه في عام ٢٠١٢، ما مجموعه ٣٦ مشروعاً تبلغ قيمتها الإجمالية ٢٥,٢٥ ٣٠٤,٩٨٥ دولاراً في ١١ دولة موزعة على أربع مناطق. وساهمت هذه المشاريع في بناء معارف وقدرات أكثر من ٢٠٠٠ شخص في مجال تقنيات ومنهجية منع التعذيب، وبخاصة موظفو الآليات الوقائية الوطنية والقضاة وموظفو إنفاذ القانون وموظفو السجون والعاملون في القطاع الطبي والأخصائيون الاجتماعيون، فضلاً عن أعضاء منظمات المجتمع المدني.

١٤ - ولما كان ينبغي أن تكون الأنشطة التي يضطلع بها الصندوق متناسبة مع نمو أنشطة اللجنة الفرعية، تزايد عدد الدول المؤهلة للاستفادة من المنح التي يقدمها الصندوق: ١٣ دولة في عام ٢٠١٥ و ١٧ دولة في عام ٢٠١٦. ويتوقع أن يستمر هذا الاتجاه مع تزايد عدد الدول التي تصدق على البروتوكول الاختياري وتوافق على نشر تقارير زيارات اللجنة الفرعية.

١٥ - والحد الأدنى المطلوب سنوياً لضمان أداء الصندوق لوظائفه، هو نحو ٥٠٠.٠٠٠ دولار كيما يتمكن الصندوق من دعم بين ١٠ و ٢٠ مشروعاً كمتوسط سنوي، مع مستوى معقول من التمويل لكل مشروع (مثلاً، ٢٠.٠٠٠ دولار). وخلال عام ٢٠١٦، بلغت التبرعات التي تلقاها الصندوق ٤٨ ٨٤٦ دولاراً، في حين بلغت التبرعات المعلنة ٢٣٠ ٧٧٩ دولاراً.

#### التبرعات المقدمة للصندوق الخاص (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦)

المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)	تاريخ الاستلام	الجهة المانحة
١٠.٠٠٠	٤ آذار/مارس ٢٠١٦	الأرجنتين
٣٨ ٨٤٦	٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠١٦	إسبانيا
٤٨ ٨٤٦		مجموع التبرعات المستلمة

#### التبرعات المعلنة للصندوق الخاص (١ كانون الثاني/يناير ٢٠١٦ - ٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦)

المبلغ (بدولارات الولايات المتحدة)	تاريخ الاستلام	الجهة المانحة
٧ ٨٤٩	٦ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦	تشيكيا
٢٢٢ ٩٣٠	٨ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٦	ألمانيا
٢٣٠ ٧٧٩		مجموع التبرعات المستلمة

## رابعاً - كيفية التبرع للصندوق الخاص

١٦ - يمكن أن تُقبل التبرعات للصندوق الخاص من الحكومات، والمنظمات الحكومية الدولية أو المنظمات غير الحكومية، ومنظمات القطاع الخاص، وعمامة الجمهور، وفقاً للنظام المالي والقواعد المالية للأمم المتحدة. ولا توجه إلى الصندوق إلاّ الأموال المخصصة للصندوق الخاص المنشأ بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة.

١٧ - وينبغي أن تُرسل التبرعات إلى الصندوق الخاص مشفوعة دائماً بالعبارة التالية: "Payee: Special Fund established by the Optional Protocol to the Convention against Torture account CH". ويمكن الدفع بتحويل مصرفي حسبما يلي: (أ) بدولارات الولايات المتحدة لفائدة: UNOG General Fund, account No. 485001802, J.P. Morgan Chase Bank, 270 Park Avenue, 43rd floor, New York, NY 10017, United States of America (Swift code: CHAS US 33; bank number: (ABA) 021000021) UN Geneva؛ (ب) باليورو لفائدة: UN Geneva General Fund, account No. 240-FP100381.0, UBS AG, Rue du Rhône 8, CH-1211 Geneva 2, Switzerland (Swift code: UBSW CH ZH 80A, bank number: 240, IBAN: CH85 0024 0240 FP10 0381 0)؛ (ج) بالجنيف الإسترليني لفائدة: United Nations Office at Geneva, account No. 23961903, J.P. Morgan Chase Bank, 25 London Wall, London EC2Y 5AJ, United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland (Swift code: CHAS GB 2L, bank number: (SC) 609242, IBAN: GB68 CHAS 6092 4223 9619 03)؛ (د) بالفرنك السويسري لفائدة: United Nations Geneva General Fund, account No. 240-C0590160.0, UBS AG, rue du Rhône 8, case postale 2600, CH-1211 Geneva 2, Switzerland (Swift code: UBSW CH ZH 80A; bank number: 240; IBAN: CH92 0024 0240 C059 0160 0)؛ (هـ) بالعملة الأخرى لفائدة: United Nations Geneva General Fund, account No. 240-C0590160.1, UBS AG, rue du Rhône 8, case postale 2600, CH-1211 Geneva 2, Switzerland (Swift code: UBSW CH ZH 80A; bank number: 240; IBAN: CH65 0024 0240 C059 0160 1)؛ (و) بشيك واجب الدفع للأمم المتحدة يرسل إلى العنوان التالي: Treasury, United Nations, Palais des Nations, CH-1211 Geneva 10, Switzerland.

١٨ - ويُطلب إلى الجهات المانحة أن تبلغ قسم العلاقات مع المانحين والعلاقات الخارجية بالمفوضية السامية لحقوق الإنسان لدى دفع أي تبرع (وموافاته بنسخة من أمر التحويل المصرفي أو من الشيك) لتيسير متابعة إجراءات التسجيل الرسمية على نحو فعال وإعداد تقارير الأمين العام.

## خامساً- التوصيات

١٩- الصندوق الخاص المنشأ بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة هو آلية فريدة من نوعها لمنع التعذيب، وهو الصندوق الوحيد الذي يؤدي وظائفه بين الصناديق المنشأة بموجب المعاهدات الدولية لحقوق الإنسان. ويمكن أن يؤدي الدعم المقدم من الصندوق إلى الآليات الوقائية الوطنية، التي يعد إنشاؤها التزاماً أساسياً بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب، دوراً رئيسياً في منع التعذيب على المستوى الوطني.

٢٠- والحد الأدنى المطلوب سنوياً لضمان أداء الصندوق لوظائفه هو نحو ٥٠٠ ٠٠٠ دولار، كيما يتسنى للصندوق دعم بين ١٠ و ٢٠ مشروعاً كمتوسط سنوي مع مستوى معقول من التمويل لكل مشروع (مثلاً، ٢٠ ٠٠٠ دولار).

٢١- ويعرب الأمين العام عن تقديره للتبرعات المستلمة في عام ٢٠١٦ التي ستسمح للصندوق الخاص بمواصلة دعم المشاريع المتعلقة بمنع التعذيب على مدى دورة المنح ٢٠١٧-٢٠١٨. ويدعو الأمين العام الحكومات والمنظمات الحكومية الدولية والمنظمات غير الحكومية وغيرها من الكيانات الخاصة أو العامة إلى الاستمرار في دعم الصندوق وتقديم تبرعات مالية إضافية لهذه الآلية الهامة للغاية في مجال منع التعذيب.

## المرفق

الصندوق الخاص المنشأ بموجب البروتوكول الاختياري لاتفاقية  
مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو  
اللاإنسانية أو المهينة: المشاريع التي وافقت عليها لجنة المنح التابعة  
لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان منذ إنشاء الصندوق

الدولة	ملخص المشروع	الكيان المشرف على التنفيذ	سنة المشروع	مبلغ المنحة (بدولارات الولايات المتحدة)
١- أرمينيا	تعزيز آلية الوقاية الوطنية	الرابطة الدولية لإصلاح قوانين العقوبات	٢٠١٦	٢٥ ٠٠٠,٠٠
٢- الأرجنتين	الإصلاح القانوني من أجل إنشاء الآلية الوقائية الإقليمية في توكومان وتدريب القضاة، وموظفي السجون، والأخصائيين الاجتماعيين بشأن حقوق المحتجزين	Abogados y Abogadas del Noroeste Argentino en Derechos Humanos y Estudios Sociales (المحامون العاملون في مجال حقوق الإنسان والدراسات الاجتماعية لشمال شرق الأرجنتين)	٢٠١٥	٣٥ ٠٠٠,٠٠
٣- بنن	تنفيذ توصيات اللجنة الفرعية لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة فيما يتعلق بحماية الأطفال مسلوبي الحرية	المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب بشراكة مع منظمة التضامن من أجل أطفال أفريقيا والعالم	٢٠١٢	١٩ ٥٣٩,٠٠
٤- بنن	تنفيذ توصيات اللجنة الفرعية فيما يتعلق بحماية الأطفال مسلوبي الحرية في بنن	المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب بشراكة مع منظمة التضامن من أجل أطفال أفريقيا والعالم	٢٠١٣	٤٤ ٤٢٨,٠٠
٥- بنن	إعلام المحتجزين بحقوقهم الأساسية والحد من الاكتظاظ في أماكن الاحتجاز من خلال تحسين تحديد الجهات الفاعلة الحكومية والمجتمع المدني لحالات الاحتجاز التعسفي	الاتحاد الدولي للعمل المسيحي من أجل إلغاء التعذيب	٢٠١٤	٣٥ ٠٠٠,٠٠



الدولة	ملخص المشروع	الكيان المشرف على التنفيذ	سنة المشروع	مبلغ المنحة (بـدولارات الولايات المتحدة)
بنن -٦	تحسين ظروف احتجاز الأطفال مسلوبي الحرية في السجون وفي مرافق الشرطة والدرك. وتدريب القضاة المتخصصين في قضايا الأحداث المزمع تعيينهم لدى المحاكم الصديقة للطفل المنشأة حديثاً بمقتضى قانون الأطفال المنقح.	المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب	٢٠١٦	١٥ ٨٢٠,٠٠
البرازيل -٧	تنفيذ توصيات اللجنة الفرعية فيما يتعلق بحماية الأطفال مسلوبي الحرية في البرازيل	المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب بشراكة مع منظمة العدالة العالمية	٢٠١٤	٣٤ ٨٠٢,٠٠
البرازيل -٨	دعم الآلية الوقائية لريو دي جانيرو وتشجيع إنشاء آليات وقائية في ولايات أخرى في البرازيل	منظمة العدالة العالمية (بشراكة مع الآلية الوقائية لريو دي جانيرو)	٢٠١٥	٣٥ ٠٠٠,٠٠
البرازيل -٩	دعم عمل الآلية الوقائية الاتحادية والدعوة لإنشاء آلية وقائية في ولايتي ساو باولو ومارانهاو	شبكة رابطات حقوق الإنسان Associação Direitos Humanos em Rede (Conectas)	٢٠١٦	٢٥ ٠٠٠,٠٠
هندوراس -١٠	تدريب موظفي السجون على معايير حقوق الإنسان ومنع التعذيب	وزارة العدل وحقوق الإنسان	٢٠١٢	٢٠ ٠٠٠,٠٠
هندوراس -١١	تقديم الدعم التقني إلى الآلية الوقائية الوطنية في هندوراس وتدريب القضاة والمدعين العامين ومحامي الدفاع العام	مكتب رابطة منع التعذيب الإقليمي لأمريكا اللاتينية في بنما	٢٠١٢	١٤ ٨٤٧,٠٠
هندوراس -١٢	الإصلاح القانوني وتقديم الدعم إلى الآلية الوقائية الوطنية في هندوراس	مكتب رابطة منع التعذيب الإقليمي لأمريكا اللاتينية في بنما	٢٠١٣	٣٠ ٣٢٥,٠٠
هندوراس -١٣	تدريب أصحاب الحقوق والالتزامات على حقوق وواجبات الأشخاص مسلوبي الحرية	اللجنة الوطنية لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية واللاإنسانية والمهينة	٢٠١٤	٣٥ ٠٠٠,٠٠
هندوراس -١٤	دعم الآلية الوقائية الوطنية لهندوراس في تنفيذ توصيات اللجنة الفرعية تنفيذاً فعالاً	مكتب رابطة منع التعذيب الإقليمي لأمريكا اللاتينية في بنما	٢٠١٥	٣٤ ٩٦٦,٦٥

الدولة	ملخص المشروع	الكيان المشرف على التنفيذ	سنة المشروع	مبلغ المنحة (بـدولارات الولايات المتحدة)
١٥- هندوراس	تدريب موظفي جهاز القضاء والطلاب على بروتوكول اسطنبول	مركز الوقاية من التعذيب ومعالجة الضحايا وأسرههم وإعادة تأهيلهم (Centro de Prevención, Tratamiento y Rehabilitación de Víctimas de la Tortura y sus Familiares)	٢٠١٥	٣٤٩٩٥,٠٥
١٦- ملديف	إطلاع المحتجزين الأجانب على حقوقهم الأساسية بلغتهم المحلية	لجنة حقوق الإنسان في ملديف	٢٠١٢	١٣٢٠٠,٠٠
١٧- ملديف	دعم الآلية الوقائية الوطنية في ملديف لتنفيذ توصيات اللجنة الفرعية تنفيذاً فعالاً	رابطة منع التعذيب (بشراكة مع لجنة حقوق الإنسان في ملديف)	٢٠١٢	٢٠٠٠٠,٠٠
١٨- ملديف	دعم الآلية الوقائية الوطنية في ملديف لتنفيذ توصيات اللجنة الفرعية تنفيذاً فعالاً	لجنة حقوق الإنسان في ملديف	٢٠١٣	١٥٣٢٨,٦٠
١٩- ملديف	تنقيف الأطفال مسلوبي الحرية في ملديف لفهم خطر العنف	وحدة قضاء الأحداث، وزارة الشؤون الداخلية	٢٠١٤	٢٣٧٨٦,٠٠
٢٠- ملديف	إعداد وتقديم تدريب على التحقيق في حالات التعذيب وغيره من ضروب سوء المعاملة وتوثيقها بموجب بروتوكول اسطنبول	جمعية المساعدة على الجبر (Redress Trust)	٢٠١٤	٣٤٨٧٦,١٥
٢١- المكسيك	تقديم تدريب بشأن استخدام بروتوكول إسطنبول	تجمع مناهضة التعذيب والإفلات من العقاب (Colectivo contra la Tortura y la Impunidad)	٢٠١٢	١٩٨٠٧,٠٠
٢٢- المكسيك	تدريب جهاز القضاء المكسيكي على مكافحة التعذيب بشراكة مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، وأعضاء اللجنة الفرعية، ومؤسسات العدالة الوطنية الرئيسية	معهد حقوق الإنسان التابع لرابطة المحامين الدولية	٢٠١٣	٤٦٨٥٥,٠٠
٢٣- المكسيك	حلقة عمل تدريبية بشأن حقوق الإنسان ومنع التعذيب بمنظور جنساني	حكومة ولاية واخاكا	٢٠١٤	٣٥٠٠٠,٠٠

الدولة	ملخص المشروع	الكيان المشرف على التنفيذ	سنة المشروع	مبلغ المنحة (بداورات الولايات المتحدة)
المكسيك - ٢٤	دعم عمل المدعي العام الاتحادي فيما يتعلق برصد وتقييم التقييمات الطبية - القانونية	منظمة تقديم المساعدة القانونية لإعمال حقوق الإنسان (Asistencia Legal por los Derechos Humanos)	٢٠١٥	٣٥ ٠٠٠,٠٠٠
المكسيك - ٢٥	تعزيز قدرة القضاة المتخصصين في العدالة الجنائية على ممارسة رقابة قضائية في أماكن الاحتجاز، بما في ذلك لأغراض منع التعذيب	التوثيق والتحليل والعمل من أجل العدالة الاجتماعية Documenta, Análisis y Acción para la Justicia Social	٢٠١٦	٢٤ ٨١٣,٠٠٠
نيوزيلندا - ٢٦	إنشاء قاعدة أدلة لتوجيه النقاش الجاري بشأن التغييرات المؤسسية والتشريعية والسلوكية فيما يتصل باستخدام العزل وتقييد الحركة في مختلف أماكن سلب الحرية في نيوزيلندا. والمساهمة في وضع نهج موحد ومتسق إزاء ممارسات العزل وتقييد الحركة بهدف وضع حد للتفاوتات القائمة بحكم الواقع بين مختلف أماكن سلب الحرية في نيوزيلندا	لجنة حقوق الإنسان	٢٠١٦	٢٤ ٧٧٥,٠٠٠
نيوزيلندا - ٢٧	تعزيز قدرات مكتب أمين المظالم في مجال رصد ظروف احتجاز الأشخاص ذوي الإعاقات النفسية - الاجتماعية والذين يعانون اضطرابات عقلية في مختلف أماكن سلب الحرية، بما في ذلك السجون ومؤسسات الصحة العقلية وأماكن احتجاز الأشخاص ذوي الإعاقة ومرافق احتجاز المهاجرين، وتقديم تقارير عن تلك الظروف	مكتب أمين المظالم	٢٠١٦	١٨ ٦٩٩,٠٠٠
باراغواي - ٢٨	التنظيم المنهجي لسجلات الشرطة	وزارة الداخلية	٢٠١٢	١٩ ٩٨٤,٠٠٠
باراغواي - ٢٩	تصميم مؤشرات للمحاكمة العادلة تتيح رصد الضمانات الدستورية للاحتجاز القانوني وافترض البراءة	محكمة العدل العليا	٢٠١٢	٢٠ ٠٠٠,٠٠٠

الدولة	ملخص المشروع	الكيان المشرف على التنفيذ	سنة المشروع	مبلغ المنحة (بـدولارات الولايات المتحدة)
٣٠- باراغواي	دعم عمل الهيئة الوطنية المكلفة باختيار مفوضي الآلية الوقائية الوطنية في المستقبل	وزارة العدل والعمل	٢٠١٢	١٩٥٠٠,٠٠٠
٣١- باراغواي	المساهمة في وضع السياسات العامة الرامية إلى منع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة ضمن اختصاص الجهاز القضائي	محكمة العدل العليا	٢٠١٣	٣٥٧٣٠,٠٠٠
٣٢- باراغواي	تعزيز حقوق الإنسان الأساسية للأشخاص مسلوبو الحرية وإشراك المواطنين في مناهضة التعذيب في باراغواي	مؤسسة سيلبستينا بيريز دي ألمادا (Fundación "Celestina Pérez" de Almada)	٢٠١٤	٣٤٥٢٠,٠٠٠
٣٣- باراغواي	تعزيز القدرات المؤسسية في مجال رصد حالات التعذيب وسوء المعاملة والتحقيق فيها بمساعدة اللجنة الوقائية الوطنية على الاضطلاع بعملها، وإجراء البحوث لتحديد الأسباب الجذرية للتعذيب وسوء المعاملة، والتنسيق مع الجهات صاحبة المصلحة المعنية وتيسير إنشاء مجموعات من أسر الضحايا	تنسيقية حقوق الإنسان في باراغواي	٢٠١٦	٢٥٠٠٠,٠٠٠
٣٤- جمهورية مولدوفا	تيسير استئناف عمل الآلية الوقائية الوطنية، وزيادة إبراز دورها وتأثيرها على السلطات الحكومية المعنية، ودعم الآلية في إنجاز مهامها المتعلقة بالرصد والإبلاغ	معهد الديمقراطية	٢٠١٦	٢٥٠٠٠,٠٠٠
٣٥- السنغال	دعم الآلية الوقائية الوطنية للسنغال في تنفيذ توصيات اللجنة الفرعية تنفيذاً فعالاً	Observateur national des lieux de privation de liberté الوطني لأماكن سلب الحرية	٢٠١٥	٣٤٧٧٠,٩٠
٣٦- السنغال	دعم الآلية الوقائية الوطنية للسنغال في تنفيذ توصيات اللجنة الفرعية تنفيذاً فعالاً	رابطة منع التعذيب (بشراكة مع المرصد الوطني لأماكن سلب الحرية)	٢٠١٥	١٨٩٣٧,٥٠
مجموع المنح المقدمة				٩٨٥٣٠٤,٢٥